



**SSCC** : Société Suisse de Chimie Clinique

**SSPTC** : Société Suisse de Pharmacologie et Toxicologie Cliniques

**SVM** : Société Vaudoise de Médecine

**Nano-Tera.ch** : Programme de recherche Nano-Tera.ch

# Medi-Labo-Tech 2017

**SwissTech Convention Center, Lausanne**  
**30.8. – 1.9.2017**

**Monitoring clinique et  
biologique en pratique médicale**

**Klinisches und biologisches Monitoring in  
der medizinischen Praxis**

## Programme / Programm

- ✓ Assemblée annuelle SGKC/SSCC
- ✓ Jeudi de la Vaudoise
- ✓ Journée SVM
- ✓ Evénement SSPTC
- ✓ Evénement Nano-Tera.ch
- ✓ Présentations HES-SO



# Bienvenue à / Willkommen an



# Medi-Labo-Tech 2017

Les Sociétés organisatrices / Organisiert durch folgende Vereine

La Société Suisse de Chimie Clinique (SSCC)

Die Schweizerische Gesellschaft für Klinische Chemie (SGKC)

[www.sccc.ch](http://www.sccc.ch)



SGKC  
SSCC

La Société Suisse de Pharmacologie et Toxicologie Cliniques (SSPTC),

Die Gesellschaft für Klinische Pharmakologie und Toxikologie (SGKPT)

[www.clinpharm.ch](http://www.clinpharm.ch)



SGKPT  
SSPTC

La Société Vaudoise de Médecine (SVM)

[www.svmed.ch](http://www.svmed.ch)



Le programme de recherche Nano-Tera.ch

Schlüsselspieler des Forschungsprogramms Nano-Tera.ch

[www.nano-tera.ch](http://www.nano-tera.ch)



Avec la participation de

La Haute Ecole Spécialisée de Suisse Occidentale

Die Fachhochschule Westschweiz

[www.hes-so.ch](http://www.hes-so.ch)



# Bienvenue à Medi-Labo-Tech 2017

Congrès commun SSCC, SSPTC, SVM, Nano-Tera.ch

Nous vous souhaitons la bienvenue au Congrès Medi-Labo-Tech 2017 à Lausanne réunissant pour la première fois la **Société Suisse de Chimie Clinique** (SSCC), la **Société Suisse de Pharmacologie et Toxicologie Cliniques** (SSPTC), la **Société Vaudoise de Médecine** (SVM) et le **programme de recherche Nano-Tera.ch**. Cet événement verra également la participation des HES-SO.

Le thème principal choisi pour cette occasion est celui du « Monitoring clinique et biologique en pratique médicale ». Les diverses sessions traiteront autant du rôle du laboratoire dans l'activité du praticien que des nouveaux développements technologiques et leur impact attendu sur la prise en charge des patients et de la santé en général, dans un contexte de médecine de précision. Conçu pour favoriser les interactions entre les membres des sociétés présentes, le programme propose non seulement des ateliers regroupant des grands thèmes de la médecine, animés chacun par un clinicien et un expert du laboratoire, mais encore une table ronde sur le thème « Monitoring biomédical du futur : le triomphe ou la fin de la médecine ? », pour un débat avec des personnalités du monde politique, économique, académique et philosophique.

Le Congrès vous accueille sur un site dont la surface privilégie les échanges tant professionnels que personnels en permettant d'intégrer les pauses-cafés, les lunchs et les espaces posters à proximité de nos partenaires industriels, sponsors et exposants. Nous tenons à remercier tout spécialement ces derniers de leur soutien financier, sans lequel cette manifestation ne pourrait pas se dérouler dans d'aussi bonnes conditions.

Au nom du comité d'organisation,

Prof. Vincent Mooser  
Président du comité d'organisation  
Membre de la SSCC

Dr Philippe Eggimann  
Président de la SVM

Prof. Thierry Buclin  
Membre de la SSPTC

Prof. Giovanni De Micheli  
Directeur du programme Nano-Tera.ch



**Abbott**

**Alinity**

**EINE GANZHEITLICHE  
SYSTEMFAMILIE FÜR EIN  
HÖCHSTMASS AN INTEGRATION  
IN IHREM LABOR**



Wir haben die Herausforderungen in der Gesundheitsversorgung und Labordiagnostik erkannt und basierend auf Ihrem Feedback personalisierte Lösungen entwickelt. Mit der Alinity-Familie, harmonisierte Systeme für alle wesentlichen Laborbereiche, vereinfachen Sie Ihre Diagnostik und sorgen durch qualitativ hochwertige Ergebnisse für eine bessere Patientenversorgung.

Basierend auf der Leistung der aktuellen Abbott-Systeme bietet die Alinity ci-Serie für Klinische Chemie und Immunoassays neben der erhöhten Kapazität bei geringerem Platzbedarf eine Reihe neuer Funktionen, die auf das Feedback von Kunden zurückgehen. Mit den vor kurzem eingeführten professionellen Dienstleistungen (AlinIQ) steht so eine völlig neuartige Lösung zur Verfügung, um Labore und Kliniken dabei zu unterstützen, messbar bessere Ergebnisse im Gesundheitswesen zu erreichen.

**Weitere Informationen erhalten Sie unter [Alinity.com](http://Alinity.com), über den für Sie zuständigen Abbott-Mitarbeiter oder per E-Mail an [wired@abbott.com](mailto:wired@abbott.com).**



**CHOOSE TRANSFORMATION**

# Table des matières / Inhaltsverzeichnis

Organisation	5
Informations / Einige Informationen	7
Plan général SwissTech Convention Center	9
Plan du Hall d'exposition	11
Plan de l'étage Garden	13
Programme du Congrès	15
Liste des posters	19
Repas de gala / Galaabend	23
Remerciements aux sponsors	26



**GEM<sup>®</sup>**  
PREMIER™ 5000



## ■■■ GEM<sup>®</sup> Premier 5000 The intelligent blood gas analysis system

### Advantages of the GEM Premier 5000 Analyser:



New  
product!

- Quality assurance with real-time detection (iQM2): immediate automatic error correction and documentation
- Single cartridge technology: all-in-one cartridge for even easier handling
- User friendly: simple operation thanks to the uniform interface
- Maintenance-free analysis system: just change the all-in-one GEM PAK once a month
- Real-time data transmission (GEMweb Plus): wireless data transmission in real time to LIS or HIS thanks to integrated WLAN

# Organisation

## Comité local d'organisation

Pr Vincent Mooser, CHUV, SSCC (chair)  
Dr Philippe Eggimann, CHUV, SVM  
Pr Thierry Buclin, CHUV, SSPTC  
Pr Giovanni de Michelis, EPFL, Nano-Tera.ch  
Dr Olivier Boulat, CHUV, SSCC  
Dr Pierre-Alain Binz, CHUV, SSCC  
Mme Christine Gil Gremaud, CHUV

## Comité logistique

Dr Pierre-Alain Binz, CHUV, SSCC (chair)  
Mme Michèle Cassani, SVM  
Mme Christine Gil Gremaud, CHUV  
Mme Nathalie Panchaud, SVM  
Mme Hélène Schüpbach, event4you

## Comité scientifique SSCC

Pr Vincent Mooser, CHUV, Lausanne (chair)  
Dr Pierre-Alain Binz, CHUV, SSCC  
Dr Olivier Boulat, CHUV, SSCC  
Pr Martin Fiedler, Inselspital, Bern  
Pr Martin Hersberger, Kinderspital, Zürich  
Pr Nicolas Vuilleumier, HUG, Genève

## Commission pour la formation continue de la SVM (ateliers JVD)

Pr Jacques Cornuz (président)  
Dre Anne-France Mayor-Pleines  
Dr Alain Birchmeier  
Dre Isabelle Marguerat-Bouché  
Dr Matteo Monti  
Dr Abraham Morel  
Dre Sophie Paul  
Dre Francine Pilloud  
Dr Philippe Staeger  
Dr Jean-Luc Vonnez

## Session HES-SO

Pr Jean-Manuel Segura, HES-SO, Sion



**BECKMAN  
COULTER**

Move healthcare forward.

**Besuchen Sie  
Beckman Coulter  
während des**

**Medi-Labo-Tech 2017**

oder im Internet unter  
[www.beckmancoulter.com](http://www.beckmancoulter.com)



## **Partner des Labors von heute für die Herausforderungen von morgen**

Zusammen mit dem Labor stellt sich Beckman Coulter den sich weiterentwickelnden Anforderungen an die Diagnostik. Mit unseren zuverlässigen Produkten und innovativen Lösungen entwickeln wir leistungsfähige Konzepte für die Anforderungen von morgen. Zusammen mit Echtzeit-Analytik, Informationsmanagement und Prozessverbesserungen ermöglichen wir Klinikern eine bessere Patientenversorgung.

**Eine zuverlässige und einfache Formel, die Beckman Coulter Dx Difference.**



**Gemeinsam das Labor von heute auf die  
Herausforderungen von morgen vorbereiten.  
Das ist, was Partner tun.**

# Informations / Einige Informationen

## Crédits de formation / Weiter- und Fortbildungskredits

**Crédits de formation continue essentielle en médecine interne générale** (crédits MIG de la SSMIG). La participation aux sessions du jeudi matin (sessions plénières et ateliers) compte pour un Jeudi de la Vaudoise. Elle est créditee de 3.5 points en formation continue essentielle.

**Crédits de formation continue FAMH.** La participation au congrès Medi-Labo-Tech 2017 est reconnue comme formation continue FAMH. Les 3 jours comptent pour 12h de crédits de formation continue (4h le mercredi, 5h le jeudi et 3h le vendredi). La journée du jeudi compte comme un jour de formation du Tronc Commun.

**SGAIM Fortbildungskredits.** Das Programm am Donnerstagmorgen (Jeudi de la Vaudoise) ist als SGAIM Fortbildung anerkannt. Teilnehmer erhalten 3.5 AIM Kernfortbildungskredits.

**FAMH Fortbildungskredits.** Die Teilnahme am Kongress Medi-Labo-Tech 2017 ist als FAMH Weiter- und Fortbildung anerkannt (12 Stunden für die drei Tage; 4 Stunden für Mittwoch, 5 Stunden für Donnerstag und 3 Stunden für Freitag). Die Teilnahme am Donnerstag ist als 1 Tag Tronc Commun anerkannt.

## Posters / Poster

Les posters scientifiques sont présentés dans le hall d'exposition durant toute la durée du congrès. Les auteurs sont invités à être à disposition durant la session posters qui a lieu le jeudi 31 de 12h30 à 14h. Une sélection de quatre posters fait l'objet d'une présentation orale le mercredi 30 à 16h30. Une session de présentation des posters HES-SO a lieu le jeudi 31 de 16h à 17h30.

Wissenschaftliche Poster sind während dem Kongress im Foyer Campus zu besichtigen. Die Autoren sind gebeten, sich am Donnerstag 31. von 12:30 - 14:00 anwesend zu sein.

Vier Poster sind ausgewählt für eine orale Präsentation am Mittwochnachmittag um 16:30. Am Donnerstag 31. von 16:00 – 17:30 findet eine Session statt, die spezifisch den HES-SO und SGKPT Postern gewidmet ist, und zwar im Flash-Präsentationsformat.

# XN-1500

Count. Smear. Stain. All-in-one haematology.

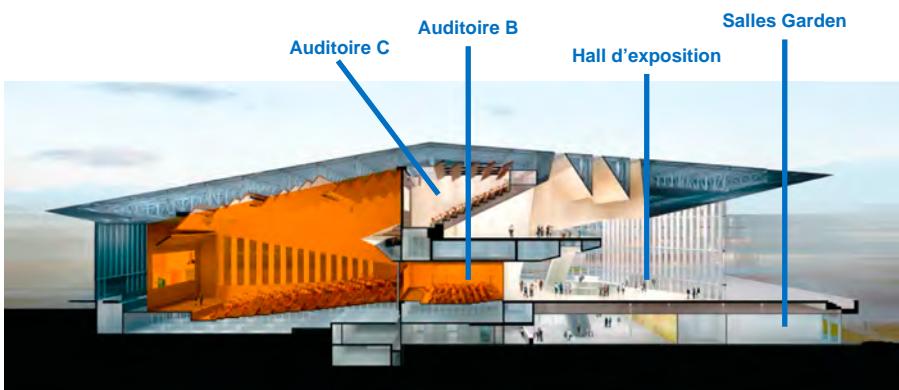
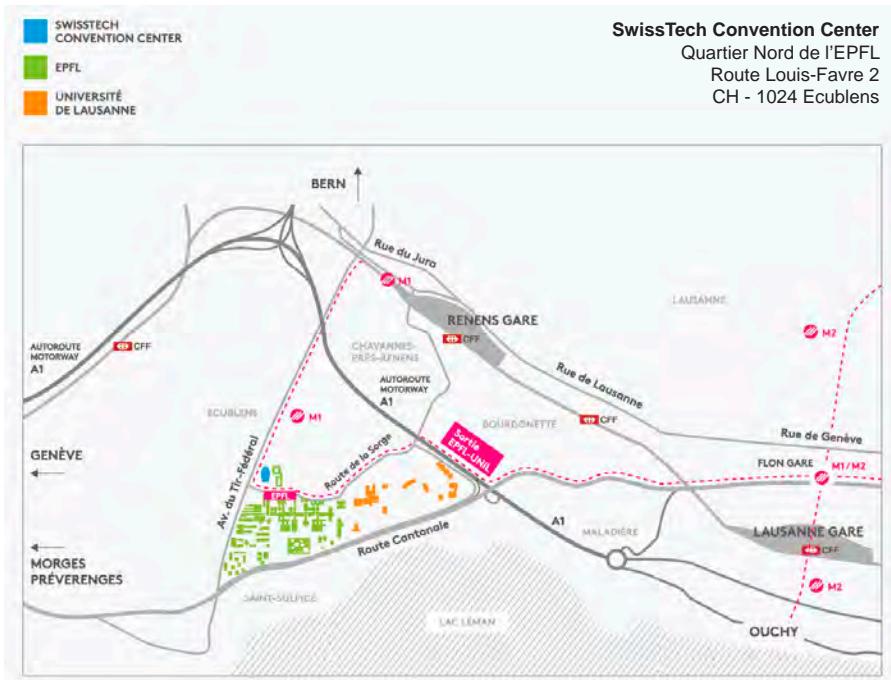
- Recommended workload from 80–250 samples per day
- Fully integrated slide maker/stainer delivering excellent morphological quality
- Small footprint
- Reduced sample volume perfect for paediatric samples
- Optional integration of digital imaging module – the DI-60



For the first time, we have combined our market-leading XN-Series analyser with a brand-new slide maker/stainer in an all-in-one haematology workstation. Should an analysis result lead to a smear, it is performed without manual intervention, fully automated, and integrated seamlessly in the workflow so that turnaround times and manual errors are decreased.

# SwissTech Convention Center

Le SwissTech Convention Center est situé au Nord du campus de l'EPFL. Depuis le centre de Lausanne, le métro M1 vous amène directement en 15 minutes devant le bâtiment (arrêt EPFL).



*Klarheit  
für Patienten,  
Hoffnung  
für Angehörige*

*Clarté  
pour les patients,  
Espoir  
pour les proches*



## **Troponin T (hs) & NT-proBNP**

*Früherkennung, Diagnose und Überwachung  
von Herzinfarkt und Herzinsuffizienz*

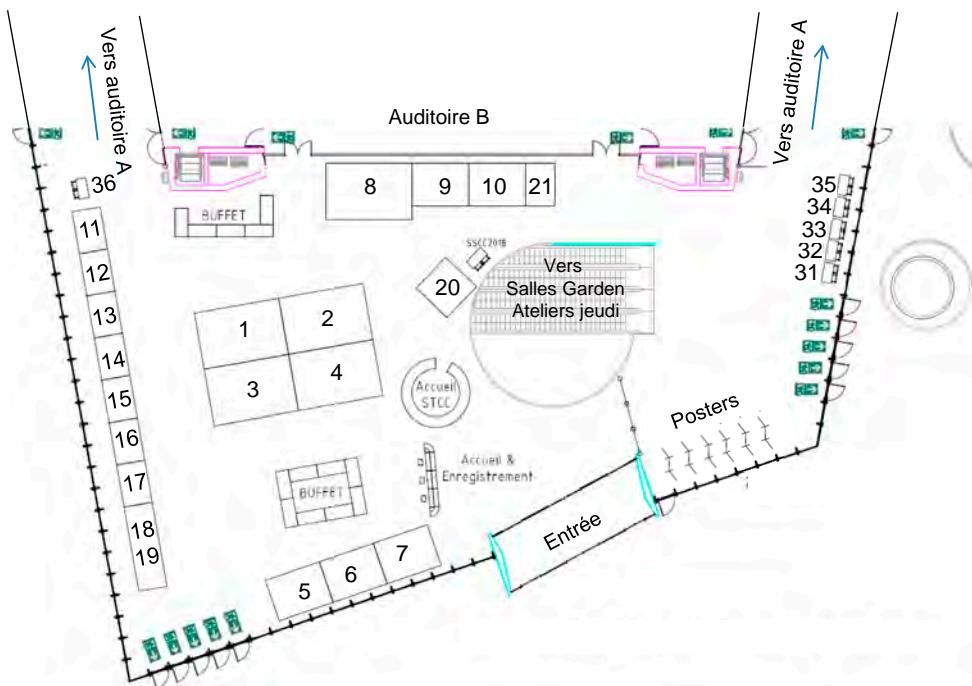
*Dépistage précoce, diagnostic et surveillance  
de l'infarctus du myocarde ou de l'insuffisance  
cardiaque*

Roche Diagnostics (Schweiz) AG  
Industriestrasse 7  
6343 Rotkreuz  
[www.roche-diagnostics.ch/kardiale-marker](http://www.roche-diagnostics.ch/kardiale-marker)  
[www.roche-diagnostics.ch/marqueurs-cardiaques](http://www.roche-diagnostics.ch/marqueurs-cardiaques)



# Plan des expositions

(niveau Campus)



1	Beckman Coulter	11	Euroimmun	31	Abionic
2	Sysmex	12	Sarstedt	32	GSK
3	Roche	13	Waters	33	Medisupport
4	Axonlab	14	IGZ Instruments	34	Retraites populaires
5/6	ThermoFisher Scientific	15	Ortho Clinical Diagnostics	35	Unilabs
7	DiaSorin	16	Sciex	36	Praxo
8	Abbott	17	Chromsystems		
9	Alere	18/19	Siemens		
10	Radiometer	20	Bühlmann		
		21	BD		

thermo scientific



## Breaking the barrier between LC-MS/MS and the clinical laboratory

Introducing the Thermo Scientific™ Cascadion™  
SM Clinical Analyzer

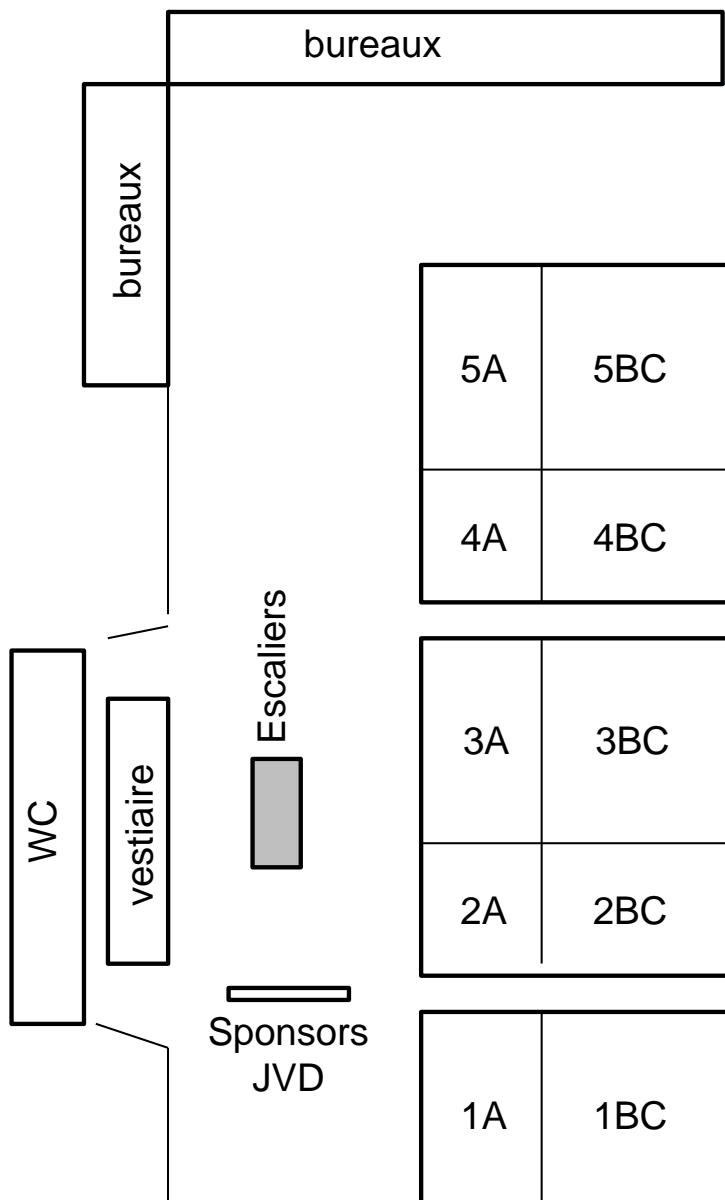
The **first** fully automated clinical analyzer with integrated  
LC-MS/MS technology for small molecule analysis

You inspired us to deliver the accuracy of LC-MS/MS  
technology in an easy-to-use design specific for the  
clinical laboratory. Find out more at  
[thermofisher.com/cascadion](http://thermofisher.com/cascadion)

**Thermo Fisher**  
SCIENTIFIC

Design goals are referenced for a product that is currently in development and not available for sale.  
© 2017 Thermo Fisher Scientific Inc. All rights reserved. All trademarks are the property of Thermo Fisher Scientific  
and its subsidiaries unless otherwise specified. 06/2017

# Etage Garden



# Les **Jeudis** de la Vaudoise

Sous réserve de modifications - [www.svmed.ch](http://www.svmed.ch)



## INSCRIPTION À FAXER

AU 021 651 05 00

(EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)

PRÉNOM \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

RUE \_\_\_\_\_

NPA \_\_\_\_\_

LOCALITÉ \_\_\_\_\_

TÉL. \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

CACHET DU CABINET \_\_\_\_\_

## CONTACT

Société Vaudoise de Médecine  
Chemin de Mornex 38  
Case postale 7443  
1002 Lausanne  
Tél. 021 651 05 05  
[formationcontinue@svmed.ch](mailto:formationcontinue@svmed.ch)

Programme  
et inscription  
en ligne!  
[www.svmed.ch](http://www.svmed.ch)

# Programme 2017 – 2018

## 1 ABONNEMENT GÉNÉRAL POUR LES 7 JEUDIS DE LA VAUDOISE

**21 septembre 2017**

Angiologie

**15 mars 2018**

Trouble de l'identité de genre

**16 novembre 2017**

Ostéoporose

**19 avril 2018**

Immuno-allergologie

**18 janvier 2018**

Psychogériatrie

**17 mai 2018**

Régimes à la mode

**15 février 2018**

Gonalgies

### Horaires:

De 8h30 (accueil) à 12h15 à l'auditoire César-Roux, puis en salles de séminaire au CHUV à Lausanne.

### Tarifs:

Un jeudi par mois: membres SVM: CHF 65.- / non-membres SVM: CHF 75.-  
Abonnement 8 Jeudis: membres SVM: CHF 345.- / non-membres SVM: CHF 395.-

### Carte de parking du CHUV:

- une carte à CHF 15.- (valeur: CHF 20.-)  
 une carte à CHF 37.50 (valeur: CHF 50.-)

### Commission pour la formation continue de la SVM:

Dres I. Marguerat Bouché, A.-F. Mayor-Pleines, S. Paul et F. Pilloud, Pr J. Cornuz (président), Drs A. Birchmeier, M. Monti, A. Morel, Ph. Staeger et J.-L. Vonnez.

**Accréditation:** 3.5 points par cours. Formation certifiée SSMIG.



### Téléchargement des conférences:

Les membres SVM peuvent visionner en tout temps les conférences sur [www.svmed.ch](http://www.svmed.ch) (formation continue), quatre jours après le déroulement d'un JVD.

La signature de ce bulletin vous engage à acquitter la facture qui suivra, même en cas de non-participation au(x) cours sans excuse préalable.

Cette organisation est rendue possible grâce à nos partenaires



# Programme / Programm

Mercredi / Mittwoch 30.8.		SSCC, SSPTC
12:30	Registration	
13:15	Welcome and Congress opening	Auditoire C
13:30-16:00	<b>MS or not MS</b> <i>Pierre Lescuyer, HUG:</i> MS vs immunoassays - the example of TDM <i>Cédric Bovet, Inselspital:</i> Pre-analytics and sample preparation <i>Michel Rossier, ICHV:</i> From steroid profiles towards steroidomics <i>Pierre-Alain Binz, CHUV:</i> MS making its way into the core lab <i>Deborah Mathis, KISPI :</i> Data interpretation - the example of inborn errors of metabolism <i>Hector Gallart-Ayala, UNIL:</i> Metabolomics going to the clinics?	Auditoire C
16:00-16:30	Pause café / Kaffepause	Hall d'exposition
16:30-17:30	<b>Présentations orales sélectionnées parmi les abstracts / Oral presentations selected from abstracts</b> <i>Arnold von Eckardstein, UniSpital :</i> Prevalences and causes of abnormal PSA recovery <i>Philipp Walter, ILM Solothurn:</i> Practical consequences of current test strategies for monoclonal proteins in a secondary care hospital <i>Lukas Stoob, KISPI:</i> Development of a LC-MS/MS Method for the Quantification of 16 Steroids in Plasma from Children <i>Aziz Chaouch, CHUV:</i> Usefulness of a posteriori percentiles in Therapeutic Drug Monitoring (TDM)	Auditoire C
17:30	Apéritif de bienvenue	Hall d'exposition

Jeudi / <i>Donnerstag</i> 31.8.		SSCC, SSPTC, SVM, Nano-Tera.ch, HES-SO
08:30-10:00	<b>Monitoring thérapeutique (traduction simultanée / <i>Simultan-Übersetzung</i>)</b> <i>Vincent Mooser, CHUV:</i> Médecine de précision: rôle du laboratoire <i>Thierry Bucelin, CHUV:</i> Monitoring thérapeutique: rôle du laboratoire <i>Jacques Cornuz, PMU:</i> Less is more: forces et faiblesses du laboratoire du praticien <i>Giovanni de Micheli, EPFL:</i> Lab on Chip	Auditoire C
10:00-10:30	<b>Pause café / <i>Kaffepause</i></b>	Hall d'exposition

Jeudi / <i>Donnerstag</i> 31.8.		SSCC, SSPTC, SVM, Nano-Tera.ch, HES-SO	
10:30- 11:15  11:30- 12:15  (2x45min)	<p><b>Ateliers Jeudi de la Vaudoise en binômes: cliniciens et experts de laboratoire.</b> (langue: français et/ou allemand ou anglais)</p> <p>1a. Diabète et lipides (DE) <i>David Nanchen &amp; Christophe Butticaz</i>            1b. Diabetes und Lipiden (DE) <i>Martin Hersberger &amp; Philipp Gerber</i>            2a. Urgences : suspicion de syndrome coronarien aigu (DE) <i>Olivier Hügli &amp; Daniel Bardy</i>            2b. Notfälle: Dyspnoe und Brustschmerzen (DE) <i>Arnold von Eckardstein</i>            3. Hépatites (DE) <i>Darius Moradpour &amp; Vincent Aubert</i>            4. Suivi des psychotropes: TDM vs tests pharmaco-génétiques (DE) <i>Caroline Samer &amp; Chin Eap</i>            5. Les pièges du laboratoire du praticien (DE) <i>Jean Perdrix &amp; Olivier Boulat</i>            6. POCT et infectiologie (DE) <i>Noémie Boillat &amp; Katia Jaton</i>            7. Gesundheitsüberprüfung (check-up) (DE) <i>Martin Fiedler &amp; Maria Wettli</i>            8. Anémies (DE) <i>Michel Duchosal et Bernard Favrat</i>            9. Identifying high avidity and high quality individual T cells in cancer patients for adoptive immunotherapy (DE) <i>Carlotta Guiducci &amp; Minh Ngoc Duong</i>            Modérateurs: Anne-France Mayor-Pleines, Alain Birchmeier, Abraham Morel, Sophie Paul, Francine Pilloud, Philippe Staeger, Jean-Luc Vonnez</p>	Garden 1BC Garden 1A Garden 2BC Garden 2A Garden 4BC Garden 3A Garden 3BC Garden 5A Garden 4A Garden 5BC Garden 5BC	
12:30- 14:00	Cocktail dinatoire et posters / <i>Mittagslunch und Postersession</i>		Hall d'exposition
14:00- 15:30	<p><b>TABLE RONDE:</b> (traduction simultanée / <i>Simultan-Übersetzung</i>)  <b>Monitoring biomédical du futur : Le triomphe ou la fin de la médecine?</b>           Animateur: Bertrand Kiefer.            Avec la participation de : Pierre-Yves Maillard, Jean-François Steiert, Philippe Eggimann, Pierre-François Leyvraz, Marcel Salathé, Fabrice Hadjadj</p>		Auditoire C
15:30- 16:00	Pause café / <i>Kaffee Pause</i>		Hall d'exposition
16:00- 17:30	Partie officielle SVM Auditoire C	Assemblée générale SSCC / <i>Generalversammlung SGKC</i> Garden 3BC	Présentation orale des posters SSPTC et HES-SO / <i>Poster Presentation SGKPT u. HES-SO</i> Garden 1BC J.-M. Segura, D. Bojescu, Y. Thoma, A. Simalatsar, E. Condemi
17:30- 18:00	Apéritif		Hall d'exposition
19:00	Diner de Gala, Musée Olympique / <i>Galaabend, Olympisches Museum</i>		

Vendredi / Freitag 1.9.      SSCC, SSPTC, Nano-Tera.ch		
09:00- 10:15	<p><b>The role of clinical chemistry in precision medicine</b>  <i>Marcel Salathé, EPFL:</i>            Big Data  <i>Katharina Rentsch, USB:</i>            TDM: beyond the analytical part: the importance of interpretation  <i>Martial Saugy:</i>            Doping analyses and biological passport</p>	Auditoire C
10:15- 10:45	<b>Pause café / Kaffepause</b>	Hall d'exposition
10:45- 12:00	<p><i>Nicole Probst, SwissTPH :</i>            Human biomonitoring  <i>Christian Lovis, HUG:</i>            Big Data et dossier patients  <i>Jean-Manuel Segura, HES-SO:</i>            Bringing clinical chemistry to the point of care</p>	Auditoire C
12:00	<b>Goodbye snack</b>	Hall d'exposition

EXPERIENCE

# NEXT GENERATION OF CLEVER

The **ABL90 FLEX PLUS** analyzer

**Radiometer expands point-of-care test menu to  
19 measured parameters**



The **ABL90 FLEX PLUS** analyzer is the first compact blood gas analyzer on the market with creatinine and urea – coming soon in Switzerland

**More Info at Medi-Labo-Tech 2017 – Visit us at Stand No. 10**  
**Radiometer RSCH GmbH, 8800 Thalwil**

# Posters / Poster

1. **Micro-device integrated platforms for Point-Of-Care Therapeutic Drug Monitoring**  
Diana Bojescu, Denis Prim, Nicolas Malpiece, Frederic Truffer, Martial Geiser, Marc Pfeifer, Jean-Manuel Segura (sélectionné pour la session posters oraux du jeudi 16h)
2. **Rule-out of non-ST-elevation myocardial infarction by five point of care cardiac troponin assays according to the 0 h/3 h algorithm of the European Society of Cardiology**  
Joanna Gawinecka, Durie Suh, Dagmar I. Keller, Danielle Hof, Arnold von Eckardstein
3. **Prevalences and causes of abnormal PSA recovery**  
Noémie Lautenbach, Michael Müntener, Paolo Zanoni, Lanja Saleh, Karim Saba, Martin Umbehr, Srividya Velagapudi, Danielle Hof, Tullio Sulser, Peter J. Wild, Arnold von Eckardstein, Cédric Poyet (sélectionné pour une présentation orale mercredi pm)
4. **Secondary brain creatine deficiency and neurological impairment in BDL rats, an in vivomodel of chronic cholestatic liver disease**  
C.Cudalbu, V.Rackayova, H.Henry, V.McLin, O.Braissant
5. **Laboratory capacity building for a HIV-tuberculosis pharmacokinetic study in Kampala, Uganda**  
Allan Buzibye; Ursula Gutteck; Lars Henning; Christine Sekagya-Wiltshire; Amrei von Braun; Barbara Castelnuovo; Andrew Kambugu; Jan Fehr; Mohammed Lamorde; Daniel Mueller
6. **Amélioration de la prescription des analyses de laboratoire au CHUV: le rôle crucial des médecins cadres des services prescripteurs.**  
M. Greutert; Y. Rossier; V. Mosser; O.Boulat
7. **Performances of drugs of abuse tests with urine samples - Nine years of EQA results**  
P.A. Morandi & D. Kesseler
8. **Potential and limitations using steroid kits for clinical diagnostics**  
Jean-Christophe Prost, Cédric Bovet, Georg Martin Fiedler, Jean-Marc Nuoffer, Christa Flück
9. **Towards a rapid and quantitative point-of-care test for the differential diagnosis of fever**  
E. Condemi, C. Tematio, N. Fosso, K. Nicolet, L. Jeandupeux, A. Homsy, S. Schintke, J.-M. Segura (sélectionné pour la session posters oraux du jeudi 16h)
10. **DrugSens: A system for Continuous Monitoring of the Anticancer Agent Methotrexate in Patient's Blood**  
S. Farine-Brunner, E. Condemi, M. Geiser, E. Hochstrasser, A. Homsy, L. Jeandupeux, R. Marti, M. E. Pfeifer, Gabriel Rittiner, P. Roduit, C. Schalcher, J.-M. Segura, A. Sierro, A. Simalatsar, F. Telmont, and F. Truffer (sélectionné pour la session posters oraux du jeudi 16h)

- 11. Performance comparison of three methodologically distinct HbA1c assays**  
I. Farkas, A. Stampfli, P. Laesser, P. Walter
- 12. Analysis of nine antimalarial drugs in dried blood spot (DBS) samples using LC-tandem mass spectrometry, and relationship of lumefantrine concentrations in DBS samples and in plasma**  
J. Gallay; S. Prod'hom; T. Mercier; C. Bardinet; E. Pothin; T. Buclin; B. Genton; L. Decosterd
- 13. Development and validation of a high-performance anion-exchange chromatography with pulsed amperometric detection method to test for intestinal permeability**  
B. Rindlisbacher, L. Danneberg, R. Bühlmann, A.-J. Macpherson, P. Juillerat, Martin Fiedler, Matthias Gautschi, Jean-Marc Nuoffer
- 14. Usefulness of a posteriori percentiles in Therapeutic Drug Monitoring (TDM)**  
Aziz Chaouch, Robert Hooper, Chantal Csajka (1,4), Valentin Rousson, Yann Thoma, Thierry Buclin (sélectionné pour une présentation orale mercredi pm)
- 15. Serotonin, Melatonin and their metabolites measured in plasma by a new LC-MS/MS assay in healthy volunteers**  
B. Grund, M. Dunand, P.J. Eugster, A. Ivanyuk, N. Fogarasi-Szabo, C. Bardinet, E. Grouzmann, T. Buclin, H. Chtioui
- 16. Population pharmacokinetic analysis of Dolutegravir in HIV+ patients**  
Manel Aouri, Catalina Barcelo, Monia Guidi , Matthias Cavassini, Thierry Buclin, Laurent A. Decosterd (5), Chantal Csajka, and the Swiss HIV Cohort Study
- 17. Development of a LC-MS/MS Method for the Quantification of 16 Steroids in Plasma from Children**  
Lukas Stoob, Alessio Cremonesi and Martin Hersberger (sélectionné pour une présentation orale mercredi pm)
- 18. Target Controlled Infusion (TCI) of propofol could benefit from real-time concentration monitoring and closed loop control**  
Monia Guidi, Alena Simalatsar, Sandro Carrara, Thierry Buclin.
- 19. Univariate and Multivariate Approaches on Batch Correction**  
Nenad Torbica, R. Geyer, C. Nakas, A. Wehrhan, A.B. Leichtle
- 20. Practical consequences of current test strategies for monoclonal proteins in a secondary care hospital**  
H. Jahiu; I. Farkas; A. Stampfli; D. Friess; P. Walter (sélectionné pour une présentation orale mercredi pm)

- 21. Reference intervals for an electrochemiluminescence immunoassay (ECLIA) ferritin method in seniors: results from the prospective SENIORLAB study**  
Risch M; Hermann W; Nydegger UE; Sakem B; Flahaut F; Medina Escobar PM; Risch L
- 22. Reference intervals for serum indices in seniors: results from the prospective SENIORLAB study**  
Risch M; Hermann W; Nydegger UE Flahaut F; Sakem B; Medina Escobar PM; Risch L
- 23. Is there a need for age-specific reference intervals for sodium in seniors? Results from the prospective SENIORLAB study**  
K. Höland; N. Sédille-Mostafaie; UE Nydegger; B Sakem; L Risch; GM Fiedler; M Risch
- 24. Is there a need for age-specific reference intervals for chloride in seniors? Results from the prospective SENIORLAB study**  
D. Schaefer; N. Sédille-Mostafaie; UE Nydegger; B. Sakem; L. Risch; GM Fiedler; M. Risch
- 25. Microscopic Visualization of Blood Cells for the Detection of Malaria**  
R. Rigamonti; M. Fröhlich; Y. Thoma (sélectionné pour la session posters oraux du jeudi 16h)
- 26. TUCUXI : how to interpret drug concentration measures**  
Y. Thoma; Y. Jeannotat; S. Petitprez; T. Buclin (sélectionné pour la session posters oraux du jeudi 16h)
- 27. Defining a new Reference Interval for free T3 from Routine Samples after Reagent Modification**  
K. Jung, M. Kobelt, L. Graf, W. Korte
- 28. FALSELY ELEVATED CARDIAC TROPONIN I RESULTS ON A FULLY AUTOMATIC BECKMAN COULTER SYSTEM**  
K. Jung K, U. Breitenmoser, W. Korte, L. Graf
- 29. TO BLOCK OR NOT TO BLOCK, THAT IS THE QUESTION**  
K. Jung, M. Kobelt, W. Korte, L. Graf

# Façonnons ensemble l'avenir

## des soins de santé avec succès

Plus de patients et moins de personnel, des progrès scientifiques en expansion et des modèles orientés résultats: ce ne sont là que quelques-uns des facteurs qui influent aujourd'hui sur les soins de santé.

Grâce à nos solutions et à nos produits conçus pour augmenter l'efficacité et réduire les coûts, avec vous nous nous inscrivons dans les nouvelles tendances du secteur des soins de santé.

**Siemens Healthineers.**  
L'esprit novateur et l'ingénierie au service  
de votre réussite.

Venez visiter  
notre stand  
N° 18/19

**SIEMENS**  
**Healthineers**

# Repas de gala / Galaabend

**Le repas de gala a lieu au Musée Olympique de Lausanne.**

Rendez-vous sur place le jeudi 31 août dès 19h pour le verre d'accueil, repas à 19h30.

[www.museeolympique.ch](http://www.museeolympique.ch) ou [www.olympic.org/fr/musee](http://www.olympic.org/fr/musee)

**Accès en métro / Bus TL depuis le SwissTech Convention Center**

Métro M1 -> Flon, puis:

- Métro M2 > Ouchy Olympique + 10 min à pieds (par le bord du lac) ou
- Bus 8 (direction Paudex, Verrière) -> Musée Olympique

**Der Galaabend wird im Olympischen Museum stattfinden**

Rendez-vous Donnerstag 31. August, ab 19 Uhr im Museum; Abendessen ist um 19:30 geplant.

[www.museeolympique.ch](http://www.museeolympique.ch) oder [www.olympic.org/de/museum](http://www.olympic.org/de/museum)

**Anreise SwissTech Convention Center – Museum mit Metro/Bus**

Metro M1 -> Flon, dann:

- Metro M2 > Ouchy Olympique + 10 Min. zu Fuss (dem See entlang) oder
- Bus 8 (Richtung Paudex, Verrière) -> Musée Olympique



# BÜHLMANN fCAL® turbo

Turbidimetric fecal Calprotectin assay based on the established BÜHLMANN standard, proven with > 55 clinical publications

- Random access
- Time to result: 10 min
- TAT incl. extraction: ~30 min
- Range: 20–8'000 µg/g
- Extract stability: 3 days at RT
- CE-IVD marked protocols for all major clinical chemistry instruments
- Innovative CALEX® Cap for full automation



BÜHLMANN Laboratories AG, Switzerland  
info@buhmannlabs.ch | www.buhmannlabs.ch

Unique Speed, Quality and Flexibility in fecal Calprotectin Quantification

## LIAISON® Calprotectin

The new standard in Calprotectin quantitation

- 5-8000µg/g measuring range with integrated on board dilution
- Calibrated with a pure, certified, recombinant Calprotectin dimer
- Monoclonal Antibody specific to Calprotectin Heterocomplex
- 4 weeks calibration stability

For further information:  
visit our booth  
No. 7

AVAILABLE ON **LIAISON®** SYSTEMS

DiaSorin

The Diagnostic Specialist



# HES-SO - Haute école spécialisée de Suisse occidentale

La HES-SO Haute école spécialisée de Suisse occidentale qui compte plus de 21'000 étudiantes et étudiants, est la plus grande HES de Suisse. Ses 68 filières d'étude Bachelor et Master ainsi que ses recherches se déclinent dans six domaines qui sont Ingénierie et Architecture, Design et Arts visuels, Economie et Services, Musique et Arts de la scène, Santé et Travail social. Fondée en 1997, la HES-SO forme un ensemble interdisciplinaire, riche et performant aussi bien sur le plan de l'enseignement qu'en matière de Recherche appliquée et Développement. Celle-ci est orientée vers la pratique et menée en partenariat avec des entreprises, des institutions socio-sanitaires et culturelles enracinées dans les différentes régions de Suisse romande. Avec son vaste réseau de hautes écoles, la HES-SO joue un rôle prépondérant dans le développement socio-économique, socio-sanitaire et culturel dans les sept cantons de la Suisse occidentale. Elle se positionne également comme une actrice reconnue du paysage suisse et international de l'enseignement supérieur.

La recherche appliquée est au cœur des missions de la HES-SO. Menée par des chercheurs disposant de compétences académiques et ancrées dans la pratique, elle permet de répondre aux défis posés par la société et l'économie. De plus, les résultats reviennent dans les enseignements dispensés aux étudiants.

Depuis quatre ans, le Domaine Ingénierie et Architecture a structuré ses projets de recherche appliquée en six programmes thématiques qui, ensemble, couvrent tous les champs d'étude du domaine. De l'énergie à l'optimisation de la chaîne agroalimentaire, en passant par l'étude de la densification urbaine ou des objets connectés, ces programmes thématiques ont pour objectif de trouver des solutions concrètes aux problèmes de notre temps. Le programme thématique Diagnostic Biochips propose des solutions d'analyses rapides et proches des patients. Il est réalisé en étroite collaboration avec des acteurs directs du monde de la santé et offre une vitrine des compétences développées au sein des hautes écoles de la HES-SO.

[www.hevs.ch/poc-symposium](http://www.hevs.ch/poc-symposium)

**26 OCTOBER 2017 SWISS SYMPOSIUM IN  
POINT-OF-CARE DIAGNOSTICS**

## Remerciements à nos sponsors et exposants !

### Sponsors Platinum



**Abbott**



### Sponsors Gold



RADIOMETER



### Sponsors Silver



**Ortho**

Clinical Diagnostics



## Exposants



## Sponsors Platinum du jeudi 31 août 2017



## Sponsors Jeudis de la Vaudoise



## Sponsors JSVM



# Notes

GESTION DU CABINET

CMV

PARTENARIAT

PROPOSITIONS

SANTÉ

HÔPITAUX

COMMISSIONS

ÉTAT

PRÉVOYANCE

FACTURATION

DISCIPLINES MÉDICALES

FORMATION CONTINUE

CLINIQUES

COLLABORATION

CENTRE DE CONFIANCE

CONSEILS

SERVICES AUX MEMBRES

REPRÉSENTATION

STRATÉGIE

DÉLÉGUÉS

LOGISTIQUE

DÉONTOLOGIE

JURIDIQUE

NÉGOCIATION

INTERLOCUTEUR

PRISES DE POSITION

MÉDIATION

CONTRATS

MÉDECINS

TARMED

INFORMATION

RELÈVE MÉDICALE

FORUM

DÉFENSE DE LA MÉDECINE

**svm**

Votre partenaire  
au quotidien



SGKC  
SSCC



labmed  
schweiz suisse svizzera  
Sektion Bern

Congress

SGKC goes Berner-Tagung  
Berner-Tagung goes SGKC

# REVOLUTION DRIVES EVOLUTION

From measuring  
to understanding



15. – 17. NOVEMBER 2018 | FABRIKHALLE 12, BERN